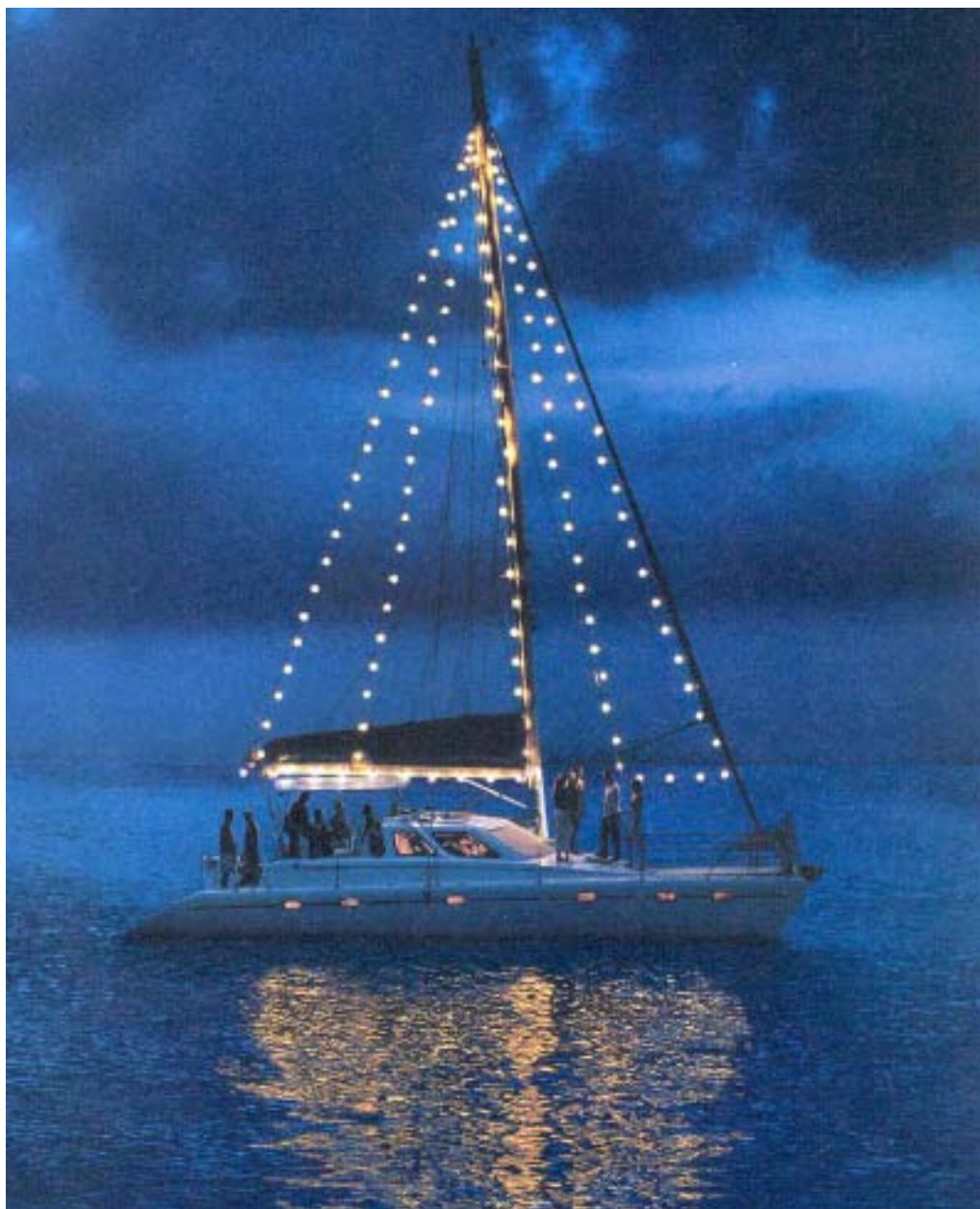


ОРІОН

Листок Зв'язку 25-ого Куреня Чорноморці



Navigare Necesse Est - Vivere Non
Грудень 2002

Слово Редактора:

Агой Чорноморці,

Вже знова три місяці перейшли і знова час щоб Оріон вийшов в друк. За цей час багато подій відбулися в яких морці брали участь. Чи то в станиці, чи загально в Українській гормаді Чорноморці проявляли активність. В цім виданню Оріону, ми маємо приємність чути від наших братів з Австралії і з України.

Незалежно коли Ви святкуєте Різдво, редактор і ціла управа Оріону Вам бажають веселих свят і щасливого Нового Року.

Добро Вітру

Примара #126

ps. Я про вас думаю в тепліших водах.



Редактора Порада:



T · E · A · M · W · O · R · K

TEAMWORK IS THE ABILITY TO WORK AS A GROUP TOWARDS A COMMON VISION,
EVEN IF THAT VISION BECOMES EXTREMELY BLURRY.

Андрій Демидович би попросив щоб всі подивилися на ті знімки і передумали його пропозицію щоб додати нову вмілість до програми морського табору. Mudwrestling!



Labor Day на Союзівці





Rutgers Halloween Party



Агой Чорноморці,

**Цеї осени відбувся перший Чорноморський
'Golf Tournament.' Всі мали знаменитий час і
дуже забавилися. Не можна дочекатися до
наступного турніру.**

**Щиро перепроуємо всіх що не були
запрошені, але тільки ті що відповіли на
e-mail дістали картки запрошення.**

Чорноморцкй Баль



10ий і 25ий Курені Чорноморці



**Мирон Яросевич і
Юрій Кузмич - Сітка**



**Роман Брожина -
Примара, Стефан
Грушкевич і Данило
Кузмич - Росомаха**



**Андрій Демидович і
Ярема Белей**



**Марко Мелемука,
Сефан Грушкевич і
Роман Шаповал**



Морці по забаві



**Прийняття в готелью
по забаві**

Вечер в Нью-Йорку по Морським



Times Square



Павло Фарміга, Петро
Стецюк, Андрій Демидович і
Роман Шаповал



Стефана перший раз в Нью-Йорку



Знаєш що робити з цукром?

Редактор Оріону бажає всім котрі були у випадку в дорозі до дому по зававі, скорого виздоровління.

Щоб такі випадки не ставалися, редактор хотів б показати паро написів де люди мусять уважати.



Також прошу не брати приклад від тих людей.



Чорноморці в Австралії

Агой Чорноморці, За довгий час тут в Австралії не було активного куріння чорноморців, але цей рік семеро нас були хрещені калабанниками. Ви про це напевно прочитали в останнього Орiona в допису Андрія Димидовича. В цей час ми вже зробили пару речей для пласту та для нас.

Перед тим коли трое з нас поїхали на Україну і зустріли Чорноморців із Америки та України ми організували **"Bowling Tournament"** проти інші старші пластунські курінні. Ми зробили це щоб дістати фондів щоб помагати більше пластунів поїхати на ЮМПЗ в Україні. Ми плануємо щоб мати більше з цих спортові ігри проти інші курінні і ми теж плануємо виграти всі.



Чорноморські Хвилі,
"Bowling"



З заду, Раїса Анін,
Лариса Радіон ЧХ,
Микола Буць ЧМ, Гриць
Радіон ЧМ.

Друге що ми зробили цей рік було Чорноморська екскурсія для Юнацтво в Мельборну до “Water police base”. Там Чорноморець із 10-го куріння нам вчив про безпеку на води та човен, і пізніше показав нам їхні човни та “Jet skis”.



ЧМ та ЧХ у
“Water police base”



Хіба колись ми будемо
такого чудового човна
мати в нашої флоти



Знов Адріян Магальяс
висить як мавпа.

Наступне, бо ми були наймолодший курінь, нам було сказано що ми мусили організовувати пластовий апель на день свята Покрови. Цей день був успішний, і велику подяку маю передати Данила та Адріана Магальяс бо вони зробили найбільше. Також я маю подякувати наших Хвиль за те що вони зробили такий смачний обід для всіх.

Ми мали цей день не далеко від центру Мельбурну, там де є річка "Yarra" і де є водоспад "Dight's Falls". Це не є справедливий водоспад але гребля де тече вода, і вона не була більше як півтора метрів у висоті. Можете побачити в заду цих фотограф.



Чорноморці грають у волейбол



Старші пластуни у "Dight's Falls"

Пару тижнів тому ми поїхали до нашій табір Сокіл, щоб побачити корисність траси на мандрівку яке відбуде під час нашого річний табір яке буде від 26-го грудня до 3-го січня. Юнацька частина буде як морський табір бо булава буде Чорноморці та Хвилі. Це також був добрий шанс щоб мати ватру і напиться пивом.



Агой!!!, з лівого боку,
Гриць Радіон, Данило
Магальяс, Микола Буць,
Адріан Магальяс і Микола
Аббінга.



Ммм, Тепле



Адріан розповідає про Оріона.



Де мій човник?



Firetower.



Минулого тижня, Stevens Український Інститут мав свою 42гу щорічну “Човну Прогульку Довкола Нью Йорку.” Так само як кожного року, всі дуже гарно забавлялися. Файний, 54-стіпний корабель вирушив з Інституту під час заходу сонця і вернувся шість днів пізніше.

Одинока проблема була що корабель вирушив на ріку без буфету. По перше, це виглядало як велика проблема але все вийшло на добре коли LOMT погодився заплатити за всі напитки.

Темпо і Луна більшість ночі грали і всі танцювали. Але музика перестала коли обидва keyboard музиканти зачали сперечатися кого “Casio” має більше музичних інструментів.

Коло десятої години, президент Stevens Українського Інституту, Пан Примара, перекинув капітана у воду і сам зачав керувати кораблем. Ця “Човна Прогулька” поплила на південь і, на жаль, вїхала на берег північної Вірджинії. Там думали його заарештувати але Пан Примара показав їм де в Жовті Книжці каже просто, що Чорноморці повинні перебрати і пробадити великі кораблі повні з молодими дівчатами.

Цікаво було, що було лише двох кавалерів, президент Пан Примара і заступник президент Інституту, Адріян Джейкенс. Решта гостей, понад сорок, були кілька дівчат з університету.

Заступник президент Адріян Джейкенс не знав чому не було більше Чорноморців. Він сказав, “Я подав запрошення на Чорноморську Message Board на наш website. Я думав що ВСІ то читають!”

Ніхто з тих що організували цю прогульку нарікали але дочулося що Пан Примара казав що навіть для него, цей ratio, 25 до 1, був за високий. “Я думаю що я вже може старий. Я вже майже скінчив університет! Може 15 до 1 би було ліпше. Вони всі мають багато більше енергії від мене.”

Після прогульки, цей дослідник задзвонив до Пана Сітки, курінного Чорноморського куреня, і Пан Сітка признався що він дуже заскочений що існує Stevens Український Інститут бо він навіть не знав що в Новокен є такий славний університет. “Я думав що то лише ми ‘yuppies’ і багато барів.”

Stevens Український Інститут бажає всім Веселих Свят та Щасливого Нового Року.

Доброго Вітру
Адріян Джейкенс

Чорноморська Чайка в Україні

Чайка. Економічна війна



По дорозі з Кракова до Львова є Мостиська і Краківець. По дорозі з Дебричина до Львова є “чорна кура”

З життя

Головне питання - як?

Усі нас питають: як вам щороку вдається їздити до Англії, Голландії, Італії, на французьку Рів'єру? За які гроші? Як? Ви ще не продали чайку? Як? Ви знову туди їдете?! Як ви спите? Як ви харчуєтеся? Як одержуєте візи? Як вам не соромно?! Люди працюють для України, а ви!..

Так виглядає, що наша чайка - найбільша ганьба для України. Хтозна, може, є в тім рація, бо ще тепер - на дев'яту річницю побудови чайки “Пресвята Покрова” у Львові - навіть мудрі посадові люди ставлять нам “дивні” запитання:

“Як вас там сприймають - як щось серйозне? Як вона може плавати (про корабель звичайно говорять “ходити”)?. / Відповідаю чесно - як Швейк. Слух- няно мельдую.

Як вона може “плавати”?

Коли в 1992 році ми прийшли у порт Пірей біля Атен,! то хотіли викликати на змагання грецьку трирему (три ряди весел), бо знали, що вона на веслах дає 9 вузлів. Але не знайшлося для неї необхідних 156 веслярів...

Відчуття глибини прийшло, коли посеред Іонійського моря дельфіни з-під про-ви чайки зникали у його смарагдовій тоні десь на десяти метрах, а ми плигали за ними і відчували під собою чотиристаметро-ву безодню, - так було на карті глибин. Бувало, не бачили берега дві доби. За “обережним” документом чайка має свій район плавання - внутрішні водні шляхи.

У 1993 році в Ламанші нас прихопив шторм - сім балів за дванадцятибальною шкалою Бофорта, і п'ятиметрова хвиля виламала румпель, але чайка дійшла до Дюнкерка.

У 1999-му... Та нехай про це скажуть самі французи з острова Уесан - найзахіднішої французької території в Атлантиці.



“Quest-France” (24.07.2000 р.). “Уесан-2000: свято за будь-якої погоди”. Вхід з гарматним пострілом “Пресвятої Покрови” в порт Ламполь. Сміливі українські моряки подолали семибальні вітри. Дев’ять годин переходу з Дуарнене під вітрилом - на копії корабля XV століття”. “Нам сказали, що тут дуже гарно і що буде свято, - заявив просто Юрій Волошак, який веде корабельний журнал. - Досягли десяти вузлів, - гордо пояснює Мирон Гуменецький, капітан, - але ми порвали :- вітрила. (Ця чайка бачила багато бур - як у відкритому морі біля Шербурга, де вони протистояли 9-бальному шторму, тоді як вдалині тримаран перекинувся).

Біля колиски цієї божевільної пригоди - особи, захоплені історією своєї країни України, які зібралися своїм товариством у Львові, щоб вивчати культуру, науки, мистецтво, архітектуру.

Одного вечора біля ватри народжується ідея зробити щось таке, що захопить думки: відбудувати одну із тих чайок, справжніх символів України. Ось чому створилося товариство “Кіш”. І почалося будівництво. Цей міцний корабель з вітрилом на 60 м² не має кіля. В його основі - дуб 12 м завдовжки і 0,65 м в діаметрі. Більше тридцяти осіб може сісти в човен, але тепер екіпаж скорочений. У його складі художники і музиканти. Професійних моряків нема.

Щоб фінансувати утримання корабля, вони продають сувеніри: писанки, скляні скульптури, вази.”

Вертаючись із Англії, ми зробили лише з вітром і мотором 11 вузлів, а оскільки мотор заглух за милю до аванпорту Шербурга, влетіли в сам порт на вітрилі при шести балах. Багато людей прийшло подивитися на нас, незва

жаючи на негоду. А ми, щасливі, що живі, хрестили в морі новачка Влодка Юрис-товського і пили українську з перцем. Ось так ми ходимо. Навчилися давати розтяжки шкотів і відпори з весел та ходити круто до вітру, як це робили вікінги. Для нас море - це радість, свобода і боротьба. І насамкінець - перемога.

Чи серйозно нас “там” сприймають?

Скажу лише за 2000-й рік. У прес-бюлетені “Брест - 2000”, в якому серед трьох тисяч зареєстрованих кораблів - із чотирьох українських є фото і технічні дані лише чайки. Протягом цього річчя атлантичних регат про нас вийшло чотири статті і три телепередачі. У престижному морському журналі “Шас маре” (ч. 102 і 136) є матеріал про нас і фото чайки на параді між величними “Херсонесом” з України і російським “Штандартом”. У букіністиці купив альбом “Руан. Вітрила. 1994”) з фотографією чайки. В дорогому альбомі “Найгарніші вітрильники світу” є матеріал про нас. А якщо говорити про всі зарубіжні газетні статті, то їх зібрано за весь час понад сто. Але, мабуть, головне те, що в нас усюди є повно ширих друзів. І ось відповідь на питання,

Як нам вдається їздити “туди” щороку?

Хто вони - друзі чайки? Директор музею мореплавства в м. Імперія Флавіо; археолог, історик і журналіст із Парижа за. сновник Клубу аматорів козацтва у Франції, зніційованого нашою з’явою, Клод Оме; власниця магазинів у Сан-Тропе Се-сіль, що подарувала для чайки двигун; голова Асоціації моряків і вчителів, редактор журналу “Кап’ян” Жерар. Це члени асоціацій “Бак а вуаль” з Аркашону, “Олонуа” з вандейського міста Сабль-д-Олонь, з Аудь-єрну, Боно, Орею, Бресту, Дуарнане, Кам-перу; це дирекція портового музею в Дюн-

2001 РІЧ №1



Знімки з подяки Нестора Воронка і Пан Шкіра



10-ий Морський Курінь УПС „Чорноморці“

3

1927 – 2002
75 літ існування

ЗАГАЛЬНІ ДАНІ ЧОРНОМОРСЬКИЙ РЕЙС - 03

Дата Рейсу: 17 – 31 серпня 2003.

Мета: Відзначення 75-річчя 10 куреня УПС „Чорноморці“ в Україні.

Завдання рейсу:

- відзначити 75-річчя 10 куреня УПС „Чорноморці“ в Україні, відвідавши місце перших морських таборів, провівши святкову Зустріч та відвідавши музей Романа Шухевича;
- запізнатися з історичними цінностями української культури;
- відвідати цікаві місця в Києві, Львові і в Карпатах (пам'ятки древньої української історії, гуцульський побут).

В програмі передбачається:

- відвідування місця перших морських таборів (1927 – 1929 роки) у селі Монастирок над Дністром, вшанування пам'яті Шуха, зустріч з сином Романа Шухевича – Юрієм Шухевичем;
- пізнавальні та відпочинкові мандрівки Україною;
- відпочинок у мальовничих Карпатах;
- відвідини славного табору „Сокіл“;
- плавання на козацькій чайці;
- культурні програми (гуцульський фолклор, музеї, театри, концерти тощо)

Орієнтовна програма:

17, 18, 19 серпня – програма у Києві.

17 серпня (неділя) – приліт до Києва, переїзд до готелю (готель інституту післядипломної освіти – вул. Васильківська 36), поселення, обід. Зустріч-знайомство, вечір, відпочинок.

18 серпня (понеділок) – відвідання Києво-Печерської Лаври (для жінок є обов'язковим мати хустини; для чоловіків не рекомендується вдягати короткі штани). Хрещатик. Андріївський узвіз. Вечір – відвідування театру або концерту.

19 серпня (вівторок) – Спаса. Богослуження в церкві оо. Василіян, свячення овочів. За бажанням мандрівка на вітрильниках Дніпром (можливо мандрівка на Чайці). Переліт до Львова. Поселення у готелі „НТОН“ (вул. Шевченка 156; дуже вигідне сполучення трамваєм до центру міста),



10-ий КУРІНЬ УЛАДУ ПЛАСТУНІВ СЕНІОРІВ ЧОРНОМОРЦІ

Navigare necesse est – vivere non!

ЗГОЛОШЕННЯ

на Чорноморський Рейс – 2003

17 – 31. VIII. 2003

Хто зголошує: Ім'я й прізвище _____

Адреса: _____

Телефон: _____ Факс _____ Е-пошта: _____

Хто поїде:

ІМ'Я Й ПРИЗВИЩЕ ВІК ГОРОЖАНСТВО ЧИСЛО ПАШПОРТУ

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

Вислати не пізніше 1. I. 2003 на адресу:

NESTOR KOLCIO
11500 JEROME RD
PLAIN CITY OH 43064
USA

Долучити чек (на PLAST – CHORNOMORTSI) на 430 дол. на кожну зголошену особу.

Запити: тел. 614-873-4923 Факс 614-873-6476 Е-пошта nkolcio@att.net

Увага!!!

**Як що я не дістану дописи, я
вам всім це зроблю!!!**



Вислати Дониси на:

ОПІОН

244 Union Ave

Wood-Ridge, NJ

07075